



Matthes
Sterilgutversorgung

... die bessere Alternative

Produkte für ZSVA und Praxis

Sterilgutversorgung im Krankenhaus Marion Matthes

Wernsdorfer Strasse 9

09509 Pockau

Telefon: +49(0) 37367 862938 Telefax: +49(0) 37367 84251

Funk: +49(0) 173 3885514

Funk: +49(0)152 34130334

info@matthes-sterilgutversorgung.com

www.matthes-sterilgutversorgung.com

Produktinformationen:

Weichverpackung

WEICHVERPACKUNGEN

Das Weichverpackungssortiment von Key Surgical wurde entwickelt, um die täglichen Herausforderungen beim Sterilisieren, Lagern und Transportieren von verpacktem Sterilgut zu bewältigen. Zudem bietet Key Surgical ein umfangreiches Sortiment an Tray Linern, diese sind zur Platzierung auf dem Boden eines Sterilisationstrays als Schutz und zur Aufnahme von Nässe und Feuchtigkeit während der Aufbereitung vorgesehen. Für eine noch einfachere Handhabung besteht das Choice Together aus zwei verschweißten Choice Wraps. Bitte beachten Sie, dass unsere Weichverpackungen auf Anfrage erhältlich sind.

Das Doppelbogenvlies und das Choice Wrap sind dank der flexiblen Produktionsmethoden auch in Sondermaßen auf Anfrage erhältlich und entsprechen der ISO 11607-1 und EN 868-2.

Zum Verschließen von Weichverpackung wie Vlies, Papier und Krepp eignen sich die Key Surgical Klebebänder hervorragend. Sie werden ohne, aber auch mit Indikator angeboten und dienen der visuellen Prüfung, ob der Sterilisationsprozess durchgeführt wurde. Key Surgical bietet Klebebänder für alle gängigen Sterilisationsverfahren an. Bitte beachten Sie auch die bleifreien, umweltfreundlichen Ausführungen für die Dampfsterilisation. Auch passende Abroller hält Key Surgical für Sie bereit.

Choice Wrap

Doppelbogenvlies

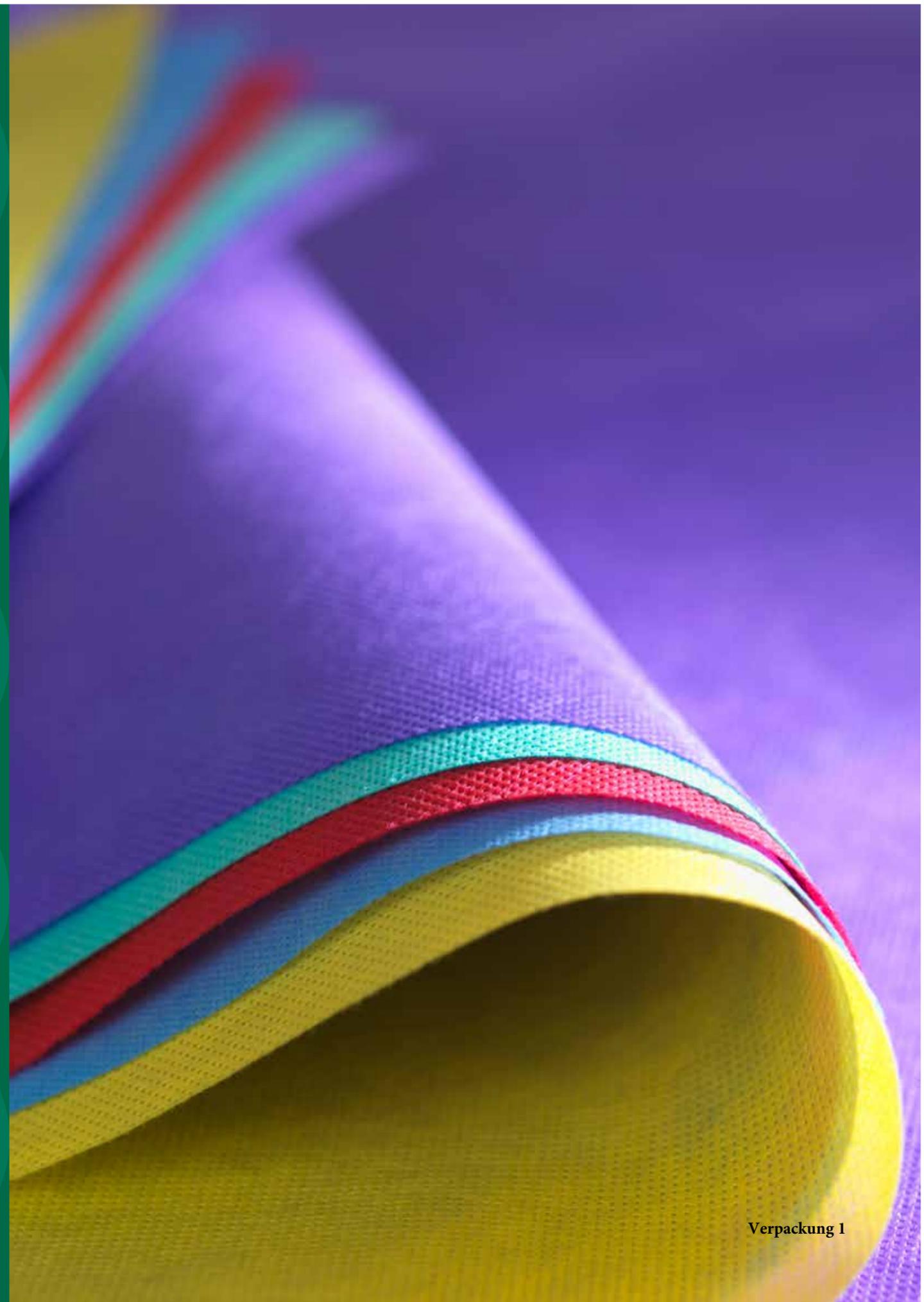
Tray Liners

Indikatorklebeband und Abroller

Transportvlies

Bitte beachten Sie:

Sofern nichts anderes angegeben ist, stellen wir unsere Produkte nicht aus Naturkautschuklatex her.





Weichverpackung – Choice Wrap



CHOICE WRAP 55 g/m²

Die latexfreie Bogenverpackung aus vollsynthetischem SMS-Vlies bietet absolute Flexibilität und ist sowohl für Standardsets als auch für schwere Sets geeignet. Das SMS ist generell alkoholabweisend, speziell auf Wunsch ist die blaue Bogenverpackung auch nicht-Alkoholabweisend erhältlich. Das Vlies entspricht ISO 11607-1 und EN 868-2 und ist für die Dampf-Sterilisation geeignet.

A

BLAU

REF	Format (cm)	VE
CB060	60 x 60	350 Stck.
CB075	75 x 75	300 Stck.
CB090	90 x 90	300 Stck.
CB100	100 x 100	200 Stck.
CB120	120 x 120	120 Stck.
CB140	140 x 140	100 Stck.
CB1715	170 x 150	50 Stck.
CB1815	180 x 150	50 Stck.

B

GRÜN

REF	Format (cm)	VE
CG060	60 x 60	350 Stck.
CG075	75 x 75	300 Stck.
CG090	90 x 90	300 Stck.
CG100	100 x 100	200 Stck.
CG120	120 x 120	120 Stck.
CG140	140 x 140	100 Stck.
CG1715	170 x 150	50 Stck.
CG1815	180 x 150	50 Stck.

GRÜN/BLAU

REF	Format (cm)	VE
CG/CB060	60 x 60	500 Stck.
CG/CB075	75 x 75	200 Stck.
CG/CB090	90 x 90	200 Stck.
CG/CB100	100 x 100	200 Stck.
CG/CB120	120 x 120	100 Stck.
CG/CB140	140 x 140	100 Stck.
CG/CB1315	130 x 150	100 Stck.
CG/CB1815	180 x 150	50 Stck.

A



B





Weichverpackung – Choice Wrap



A CHOICE BLUE ULTRA 73 g/m²

Die latexfreie vierlagige Weichverpackung aus SMMS-Vlies kann als innere oder äußere Sterilisationsverpackung verwendet werden. Aufgrund ihrer Festigkeit ist sie insbesondere für schwere Instrumentensets zur Vermeidung von Verpackungsbeschädigungen als innere oder äußere Verpackung zu verwenden. Das Vlies entspricht ISO 11607-1 und EN 868-2 und ist für die Dampfsterilisation geeignet.

REF	Format (cm)	VE
CBU060	60 x 60	350 Stck.
CBU075	75 x 75	300 Stck.
CBU090	90 x 90	300 Stck.
CBU100	100 x 100	200 Stck.
CBU120	120 x 120	120 Stck.
CBU140	140 x 140	100 Stck.
CBU1715	170 x 150	50 Stck.
CBU1815	180 x 150	50 Stck.

A



B CHOICE BLUE LIGHT 43 g/m²

Das SMS-Vlies entspricht ISO 11607-1 und EN868-2. Es ist für die Dampfsterilisation geeignet und ist nicht alkoholabweisend. Es bietet einen sicheren Schutz bei leichten und mittelschweren Instrumentensets.

REF	Format (cm)	VE
CBA060	60 x 60	350 Stck.
CBA075	75 x 75	300 Stck.
CBA090	90 x 90	300 Stck.
CBA100	100 x 100	200 Stck.
CBA120	120 x 120	120 Stck.
CBA140	140 x 140	100 Stck.
CBA1715	170 x 150	50 Stck.
CBA1815	180 x 150	50 Stck.

B





Weichverpackung – Choice Wrap



A CHOICE WRAP DRY

Eine Tray-Wrap-Lösung, die das Auftreten von Feuchtigkeit stark reduziert. Die innere Oberfläche weist ein hohes Maß an Saugfähigkeit auf und die äußere Oberfläche stößt sowohl Wasser als auch Alkohol ab. Die absorbierende Oberfläche dispergiert das Kondensat innerhalb eines typischen Dampfsterilisationsprozesses und unterstützt die Verdampfung während des Sterilisationszyklus. Diese Verpackung wird aus einer Materialmischung hergestellt, die den anerkannten Standards für Toxikologie, Bakterienresistenz und Abdecktuch entspricht.

- 79 g/m²
- gemäß ISO 11607-1 und EN 868-2
- alkoholabweisend
- in blau und grün erhältlich

REF	Format (cm)	VE
CDG060	60 x 60	500 Stck.
CDG075	75 x 75	200 Stck.
CDG090	90 x 90	200 Stck.
CDG100	100 x 100	200 Stck.
CDG120	120 x 120	100 Stck.
CDG140	140 x 140	100 Stck.
CDG1315	130 x 150	100 Stck.





Weichverpackung – Doppelbogenvlies Choice Together



A RELIANCE® SOLO WRAP

Die RELIANCE Solo Wraps von Key Surgical sind doppellagig an der Seite verbunden. Jede Folie ist eine fünflagige Vliesfolienverpackung, die aus gesponnenem und schmelzgeblasenem Polypropylen hergestellt wird und eine nasse und trockene mikrobiologische Barriere bietet. Diese vereinfachen den Verpackungsprozess und erhöhen die Haltbarkeit. Erhältlich in 3 verschiedenen Gewichten und einer Reihe von Größen. Alle Choice-Wrap-Varianten erfüllen die grundlegenden Anforderungen der Medizinproduktlinien ISO 11607-1 und EN 868-2.

RELIANCE SOLO WRAP 200 B/G – 43 G/M² PRO LAGE

REF	Format (cm)	VE
CT43LGT-60	60 x 60	125 Stck.
CT43LGT-75	75 x 75	75 Stck.
CT43LGT-90	90 x 90	50 Stck.
CT43LGT-100	100 x 100	50 Stck.
CT43LGT-120	120 x 120	50 Stck.
CT43LGT-140	140 x 140	25 Stck.
CT43LGT-1418	140 x 180	25 Stck.

RELIANCE SOLO WRAP 300 B/G – 50 G/M² PRO LAGE

REF	Format (cm)	VE
CT50MED-60	60 x 60	125 Stck.
CT50MED-75	75 x 75	50 Stck.
CT50MED-90	90 x 90	50 Stck.
CT50MED-100	100 x 100	50 Stck.
CT50MED-120	120 x 120	50 Stck.
CT50MED-140	140 x 140	25 Stck.
CT50MED-1418	140 x 180	25 Stck.

RELIANCE SOLO WRAP 400 B/G – 60 G/M² PRO LAGE

REF	Format (cm)	VE
CT60HVV-60	60 x 60	125 Stck.
CT60HVV-75	75 x 75	50 Stck.
CT60HVV-90	90 x 90	50 Stck.
CT60HVV-100	100 x 100	50 Stck.
CT60HVV-120	120 x 120	25 Stck.
CT60HVV-140	140 x 140	25 Stck.
CT60HVV-1418	140 x 180	25 Stck.





Weichverpackung – Vlies Einlagig



Weichverpackungen

A RELIANCE® NON-WOVEN WRAP

Das Reliance Non-Woven Wrap ist eine einlagige Vlies-Weichverpackung aus einem Hochleistungssterilisationsmaterial. Diese Weichverpackungen bestehen aus 50 % Zellulose und 50 % synthetischen Fasern, wodurch sie gleichzeitig stark und weich sind. Zum Einmalgebrauch.

REF	Format (cm)	VE
RELBLU090	90 x 90	200 Stck.
RELBLU100	100 x 100	200 Stck.
RELBLU120	120 x 120	100 Stck.



Weichverpackung – Tray Liners

A



A MILLENNIUM BLUE LINERS

Entwickelt, um Restfeuchtigkeit zu minimieren.

REF	Format (mm)	VE
MILB005	250 x 500	1200 Stck.
MILB006	280 x 500	1200 Stck.
MILB008	320 x 450	1200 Stck.
MILB012	180 x 280	2000 Stck.
MILB016	450 x 610	1000 Stck.
MILB017	300 x 600	1200 Stck.
MILB019	305 x 305	2000 Stck.
MILB020	500 x 500	1000 Stck.
MILB022	305 x 610	1000 Stck.
MILB025	250 x 250	2400 Stck.

B



B TRAY LINERS

Unsere Tray Liners sind zur Platzierung auf dem Boden eines Sterilisationstrays als Schutz und zur Aufnahme von Nässe und Feuchtigkeit während der Aufbereitung vorgesehen. Vliese / Trayliner können als Regalauflage für zusätzlichen Schutz vor grober Handhabung und nassen Verpackungen verwendet werden. Die Materialstärke beträgt 80 g/m² und sie sind kompatibel mit dem Dampfsterilisator. Zum Einmalgebrauch.

REF	Format (mm)	VE
TLC005	250 x 250	2400 Stck.
TLC006	250 x 500	1200 Stck.
TLC007	305 x 410	1000 Stck.
TLC008	457 x 550	800 Stck.
TLC009	305 x 305	2000 Stck.
TLC010	300 x 457	1000 Stck.
TLC011	305 x 610	1000 Stck.
TLC012	457 x 457	1000 Stck.
TLC013	457 x 610	600 Stck.
TLC036	300 x 500	1000 Stck.
TLC055	250 x 550	1200 Stck.
TLC085	250 x 480	1000 Stck.
TLC110	150 x 250	2000 Stck.
TLC3044	305 x 440	1000 Stck.

Weichverpackung – Indikatorklebeband und Abroller

Zum Verschließen von Weichverpackung wie Vlies, Papier und Krepp eignen sich die Key Surgical Klebebänder hervorragend. Sie werden ohne, aber auch mit Indikator angeboten und dienen der visuellen Prüfung, ob der Sterilisationsprozess durchgeführt wurde. Key Surgical bietet Klebebänder für alle gängigen Sterilisationsverfahren an. Auch passende Abroller hält Key Surgical für Sie bereit.

INDIKATORKLEBEBÄNDER

Zum Einmalgebrauch.

REF	Format (mm)	Kleband	Farbe	Indikator	Farbumschlag	VE
A 01506	25 x 50	stark	blau	Dampf	grün zu dunkel	1 Rolle
B 01500	19 x 50	stark	blau	Dampf	grün zu dunkel	1 Rolle
C 01505	24 x 50	normal	weiß	Dampf	grün zu dunkel	1 Rolle
D 01130	18 x 50	normal	weiß	Dampf (bleifrei)	grün zu schwarz	1 Rolle
E 01524	18 x 55	normal	weiß	VH2O2 (Plasma)	rot zu gold	6 Rollen
F 01131	19 x 50	normal	beige	EO	rot zu grün	1 Rolle
G 01151	19 x 50	normal	weiß	Heißluft	grün zu braun	1 Rolle
H 01509	25 x 25	normal	weiß	VH2O2 (Plasma)	lila/blau zu rosa/rot	1 Rolle



Weichverpackung – Indikatorklebeband und Abroller



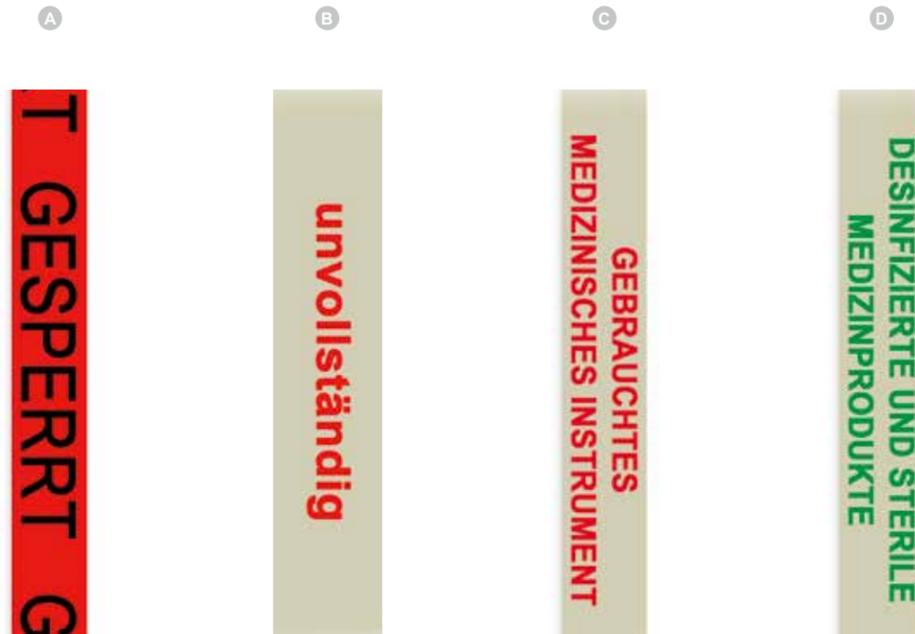
KLEBEBÄNDER

Zum Einmalgebrauch.

REF	Format (mm)	Klebeband	Farbe	VE
A 01132	19 x 50	normal	weiß	1 Rolle
B 01507	25 x 50	normal	weiß	1 Rolle
C 01501	19 x 50	stark	blau	1 Rolle
D 01508	25 x 50	stark	blau	1 Rolle
E 01502	50 x 50	Krepp	braun	1 Rolle



Weichverpackung – Indikatorklebeband und Abroller



BESCHRIFTETE KLEBEBÄNDER

Zum Einmalgebrauch, nicht hitzebeständig.

REF	Format (mm)	Beschriftung	Schriftfarbe	Farbe	VE
A 01518	50 x 66	„GESPERRT“	schwarz	rot	6 Rollen
B 01527	50 x 66	„UNVOLLSTÄNDIG“	rot	weiß	6 Rollen
C 01798	50 x 50	„GEBRAUCHTES MEDIZINISCHES INSTRUMENT“	rot	weiß	6 Rollen
D 01799	50 x 50	„DESINFIZIERTE UND STERILE MEDIZINPRODUKTE“	grün	weiß	6 Rollen

ZUBEHÖR FÜR KLEBEBÄNDER

REF	Beschreibung	VE
A 09000	Tischabroller für Haftetiketten 120 mm Breite	1 Stck.
B 09001	Tischabroller für 1 Rolle Indikatorklebeband	1 Stck.
C 09002	Tischabroller für 2 Rollen Indikatorklebeband	1 Stck.
09005	Ersatzmesser für Tischabroller Art. 09001	1 Stck.
09007	Ersatzmesser für Tischabroller Art. 09035	1 Stck.
09008	Ersatzmesser für Tischabroller Art. 09002	1 Stck.
D 09035	Tischabroller für Indikatorklebeband bis 25 mm Streifenlänge voreinstellbar (von ca. 1–10 cm)	1 Stck.
E 09063	Tischabroller für 4 Rollen Indikatorklebeband und Klebeband bis 25 mm, schwere Ausführung	1 Stck.
F 06013	Tischabroller für Haftetiketten für innen- und außengewickelte Rollen 250 mm Breite	1 Stck.



Weichverpackung – Transportvlies

A

**A TRANSPORT COVER WRAP (TWRAP)**

Das Transport Cover Wrap bietet eine höhere Reißfestigkeit, insbesondere bei der Handhabung schwerer orthopädischer Sets. Transportverpackungen können als separate Lösung, in Verbindung mit einem geeigneten SMS-/SMMS-Bogen oder als Dreifachlage verwendet werden, um eine starke, hochwertige und kostengünstige Verpackungskombination zu gewährleisten. Die Transportverpackung muss in Kombination mit einem SMS/SMMS verwendet werden, da sie keine sterile Barriere erzeugt. Sie ist latexfrei und für die Dampf-Sterilisation geeignet. Zur idealen Kennzeichnung ist sie in den Farben Lila, Orange, Gelb und Rot erhältlich.

REF	Farbe	Format (cm)	VE
TWRAP060	lila	60 x 60	350 Stck.
TWRAP075	lila	75 x 75	300 Stck.
TWRAP090	lila	90 x 90	300 Stck.
TWRAP100	lila	100 x 100	200 Stck.
TWRAP120	lila	120 x 120	120 Stck.
TWRAP140	lila	140 x 140	100 Stck.
TWRAP1715	lila	170 x 150	50 Stck.
TWRAP1815	lila	180 x 150	50 Stck.

B

**B TRANSPORT COVER BAGS**

Die Transport Cover Bags sind aus dem gleichen Material wie die Dry Transport Cover Wraps hergestellt und können alternativ mit Indikatorlebeband versiegelt werden. In verschiedenen Farben (Lila, Rot, Gelb oder Orange) und Größen erhältlich.

REF	Farbe	Format (mm)	VE
TCOVER001	lila	400 x 700 x 90	200 Stck.
TCOVER002	lila	500 x 700 x 90	200 Stck.
TCOVER003	lila	600 x 700 x 90	100 Stck.
TCOVERDRY001	lila	400 x 700 x 90	200 Stck.
TCOVERDRY002	lila	500 x 700 x 90	200 Stck.
TCOVERDRY003	lila	600 x 700 x 90	100 Stck.